

*Make it simple!*

### BOXED INTEL® PROCESSOR INSTRUCTIONS

NOTE: Installation instructions are not part of the Three Year Limited Warranty.

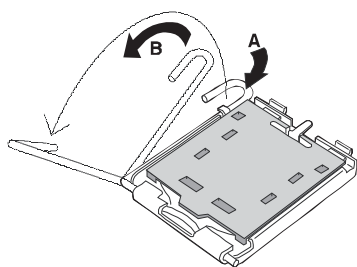
備註：安裝說明不屬於三年有限售後保證的一部份。

注：安裝說明并非三年有限质保之一部分。

**⚠ This processor is intended to be professionally installed. Before installing the processor, please review the additional integration notes available at <http://www.intel.com/go/integration>. Take proper electrostatic discharge (ESD) precautions such as using appropriate ground straps, gloves, and ESD mats.**

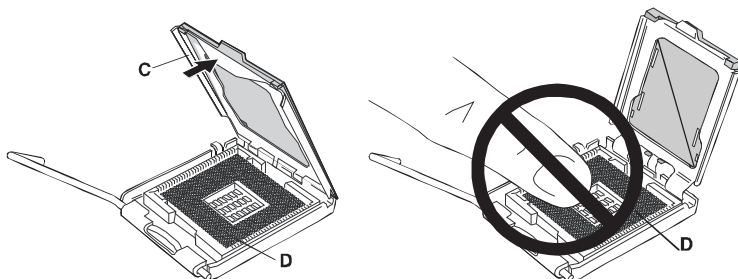
**⚠ 本處理器旨在由專業人員進行安裝。在安裝處理器之前，請先瀏覽 <http://www.intel.com/go/integration> 網站，參閱其他有關整合注意事項之說明。請務必採取必要的靜電放電 (ESD) 預防措施，例如使用適當的接地腕帶、穿戴手套和使用防靜電護墊等。**

**⚠ 此處理器應由專業人員安裝。安裝處理器之前，請查看 <http://www.intel.com/go/integration> 網頁載列的附加整合說明。採取適當的預防措施，防止靜電釋放 (ESD)，例如使用合適的接地帶、手套和 ESD 護墊。**



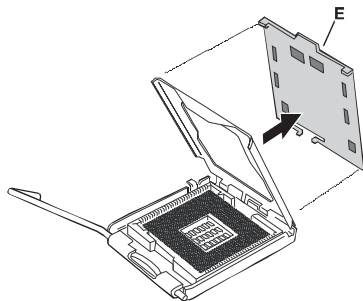
#### 1. Open socket lever by pushing lever down and away from socket (A). Lift lever (B).

- 將插槽撥桿向下朝外壓來打開插槽撥桿 (A)。抬起撥桿 (B)。
- 朝下推插座鎖扣杆，并将其推离插座，藉以打开锁扣杆 (A)。然后抬起锁扣杆 (B)。



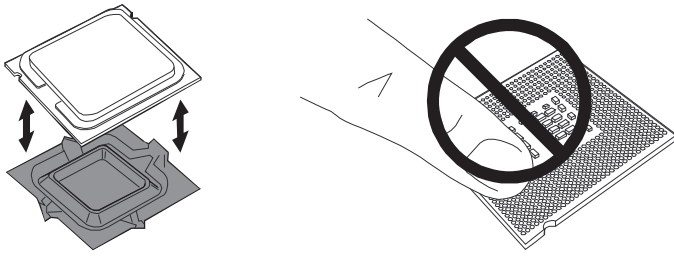
#### 2. Open load plate (C). DO NOT TOUCH SOCKET CONTACTS (D).

- 打開載荷板 (C)。切勿觸摸插槽的接觸點 (D)。
- 打开载荷板 (C)。切勿触摸插座触点 (D)。



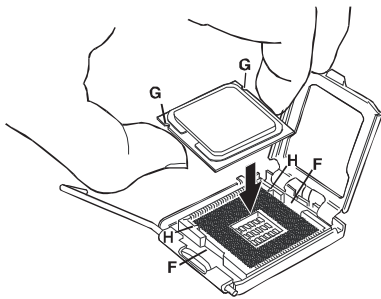
#### 3. Remove protective cover (E) from load plate. Do not discard the protective cover. Always replace the socket cover if the processor is removed from the socket.

- 從載荷板上拆下防護蓋 (E)。請勿棄置防護蓋。如果將處理器從插槽中取出，請務必放回插槽蓋。
- 从载荷板上拆除防护罩 (E)。不可丢弃防护罩。每次从插座拆卸处理器之后，都必须重新装好插座防护罩。



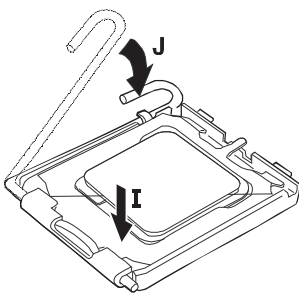
**4. Remove processor from protective cover. (HOLD PROCESSOR ONLY AT EDGES, BEING CAREFUL NOT TO TOUCH BOTTOM OF PROCESSOR) Do not discard the protective cover. Always replace the processor cover if the processor is removed from the socket.**

- 4. 從防護蓋中拆卸處理器。(請只抓住處理器的邊緣，並且小心不要觸摸處理器的底部。)請勿棄置防護蓋。如果將處理器從插槽中取出，請務必放回處理器蓋。
- 4. 从处理器上拆除防护罩。(只可拿住处理器的边缘，注意不可触摸处理器底部。)不可丢弃防护罩。每次从插座拆卸处理器之后，都必须重新装好处理器防护罩。



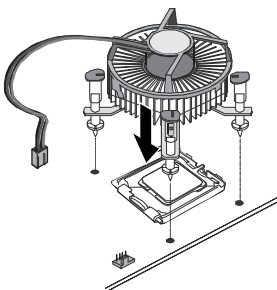
**5. Hold processor with thumb and index fingers oriented as shown. [Ensure fingers align to socket cutouts (F).] Align notches (G) with socket (H). Lower the processor straight down without tilting or sliding the processor in the socket.**

- 5. 用大拇指和食指依照圖示的方向來抓住處理器。(確保手指對齊插槽的切口(F)。)將凹口(G)與插槽對齊(H)。將處理器直直地向下放入插槽中，不要讓處理器在插槽傾斜或滑動。
- 5. 用拇指和食指拿住處理器，如圖所示。(兩個手指的位置必須分別在插座缺口(F)上方。)使處理器的槽口(G)對準插座凸緣(H)。垂直朝下將處理器放入插座，不可傾斜或推移。



**6. Close load plate. Pressing down on load plate (I) close and engage socket lever (J).**

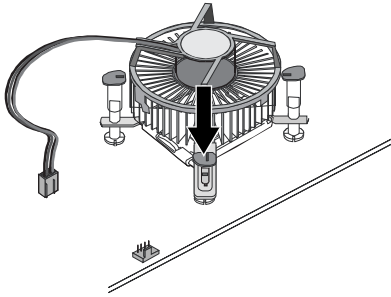
- 6. 關閉載荷板。將載荷板向下壓(I)，關閉並啮合插槽撥桿(J)。
- 6. 关闭载荷板。按压载荷板(I)，使其紧闭，然后扣接插座锁扣杆(J)。



7. With the MOTHERBOARD INSTALLED IN THE CHASSIS, place the fan heatsink onto the motherboard, aligning the fasteners through the holes. (Be careful not to damage the thermal interface material attached to the bottom of the fan heatsink.)

7. 當主機板安裝在機殼中之後，將風扇散熱器置於主機板上，透過氣孔對齊扣環。（請務必小心不要損壞連接在風扇散熱器底部的熱介面材料。）

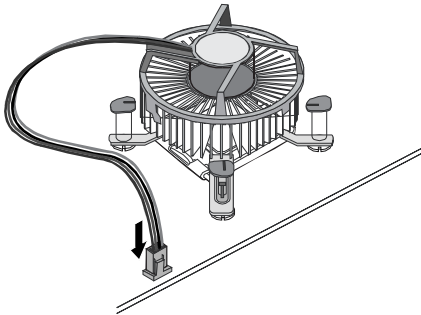
7. 在主板安裝到機架之後，將風扇散熱器放置在主板上，使定位柱分別對準定位孔。（注意不要損壞安裝在風扇散熱器底部的熱界面材料。）



8. Push down on the top of each fastener while holding the fan heat sink in place. You should hear a **click** when pushing down each fastener. Check that all four fasteners are securely attached.

8. 將風扇散熱器按在定位時，將每一個扣環向下壓。將每一個扣環向下壓的時候，應該會聽到「喀啦」一聲。請檢查以確定全部四個扣環都已牢固地上緊。

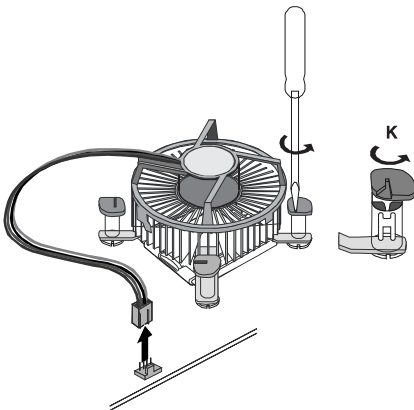
8. 拿住風扇散熱器，同時逐個按壓定位柱頂部。將定位柱按壓到位時，應該聽到“喀嗒”一聲。檢查四個定位柱是否都已牢固到位。



9. Connect the processor 4-wire fan cable connector to the motherboard 4-pin CPU fan header. (The processor 4-wire fan cable connector can be connected to a motherboard 3-pin CPU fan header if a 4-pin CPU fan header is unavailable.)

9. 將處理器4線風扇纜線連接器與主機板4引針CPU風扇頂座連接。（如果沒有4引針CPU風扇頂座，可將處理器4線風扇纜線連接器與主機板3引針CPU風扇頂座連接。）

9. 將處理器的4線風扇電纜連接器插到主板4插針CPU風扇插頭上。（如果沒有4插針CPU風扇插頭，也可以將處理器4線風扇電纜連接器插到主板3插針CPU風扇插頭上。）



## BOXED INTEL® PROCESSOR REMOVAL INSTRUCTIONS

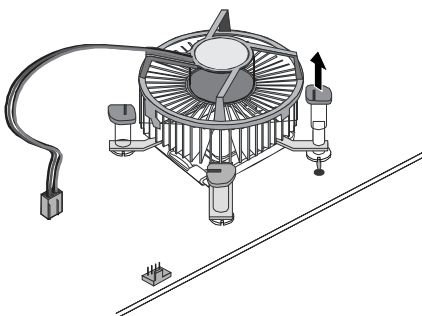
1. To remove the fan heatsink, disconnect fan cable. Rotate each fastener 1/4 turn COUNTERCLOCKWISE using a flathead screwdriver. [Orient the fasteners as shown (K).]

### 包裝盒原裝INTEL®處理器拆卸說明

- 若要拆下風扇散熱器，請切斷風扇纜線。用一根平頭螺絲起子，將每一個扣環逆時針方向旋轉1/4圈。(扣環應該依照圖示的方向(K)。)

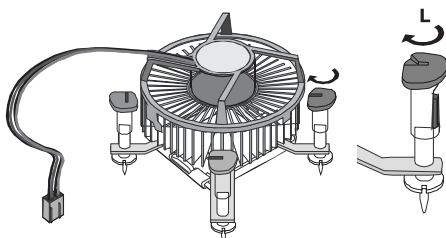
### 盒裝英特爾 (INTEL®) 處理器拆卸說明

- 若要拆卸風扇散熱器，應先斷開風扇電纜連接。用一把平頭螺絲刀，按逆時針方向將每個定位柱旋轉1/4圈。(定位柱旋轉方向如(K)所示。)



2. Pull up on each fastener to release them. Remove the fan heatsink.

- 拉起每一個扣環來放鬆。取出風扇散熱器。
- 逐個往上拉定位柱，使其脫離定位孔。拆卸風扇散熱器。



3. To reset the fasteners, turn each one back 1/4 turn CLOCKWISE before reinstalling. [Orient the fasteners as shown (L).]

- 若要重設扣環，在重新裝回之前，先將每一個扣環順時針方向旋轉1/4圈。(扣環應該依照圖示的方向(L)。)
- 重新安裝定位柱之前，應按順時針方向旋轉1/4圈，使定位柱復位。(定位柱旋轉方向如(L)所示。)

4. To remove the processor do steps 1-5 in reverse. Be careful to protect the socket and processor from any foreign material contamination. REINSTALL SOCKET AND PROCESSOR PROTECTIVE COVERS.

- 若要拆卸處理器，請按照相反的順序來執行步驟1到5。請務必小心避免插槽和處理器受到任何異物的污染。請重新裝回插槽和處理器的防護蓋。
- 按照相反的順序執行步驟1至5，即可拆卸處理器。注意防止異物污染插座和處理器。重新裝好插座防護罩和處理器防護罩。



Copyright 2004 Intel Corporation. All rights reserved. Intel and the Intel logo are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

\*Other names and brands may be claimed as property of others. C70740-001

